

sinbo

SSI 2863, SSI 2864 ÜTÜ

KULLANMA KILAVUZU



for Turkey

www.sinbo.com.tr

SSI 2863



SSI 2864



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

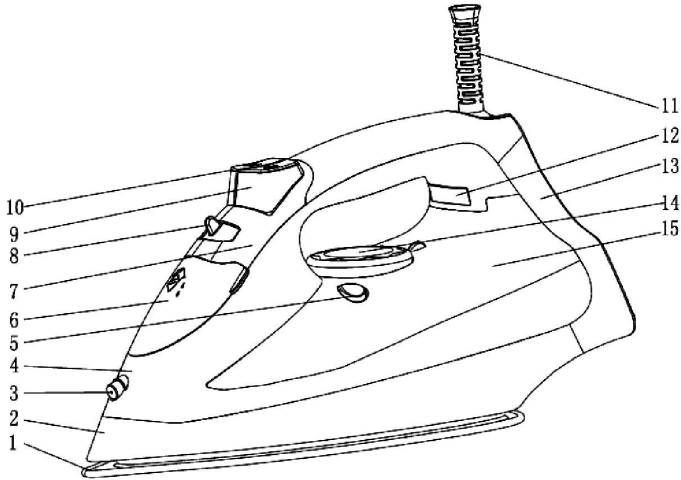
HR

AR

UZ

PT

BUHARLI ÜTÜNÜZÜ TANIYIN
KNOW YOUR STEAM IRON
S'INFORMER DU FER À REPASSER
OVERZICHT VAN BEDIENINGSELEMENTEN
KENNEN SIE IHR BÜGELEISEN
ОПИСАНИЕ УТЮГА
ОПИС ПРИЛАДУ
OPIS GLAČALA
تعرف على مكواتك
BUYUMNING TAVSIFI
DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO



Русский

SINBO SSI 2863, SSI 2864 МНОГООФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРОВОЙ УТЮГ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ AC230V, 50Hz, 2000W

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании утюга, всегда соблюдайте нижеуказанные основные меры предосторожности:

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Используйте утюг в соответствии с целью его предназначения.
2. Во избежание риска поражения электрическим током, не погружайте утюг в воду или в другие жидкости.
3. Перед тем как включить в розетку прибор или перед тем как отсоединить от сети, регулировочная кнопка утюга всегда должна быть в положении "min". Не тяните быстро за шнур, чтобы отсоединить его от сети, вместо этого удерживая за вилку шнура, аккуратно потяните ее.
4. Не допускайте контакта шнура питания с горячими поверхностями. Перед тем как убрать утюг на место, дождитесь его полного остывания. Убирая утюг на место, свободно обмотайте шнур вокруг утюга.
5. Когда утюг не используется, при заливании воды в утюг или при сливании воды из утюга, электрический шнур всегда должен быть отсоединен от розетки.
6. Если электрический шнур поврежден или вы уронили утюг на пол, или если утюг поврежден, не включайте его. Во избежание риска поражения электрическим током не разбирайте утюг, для техобслуживания и ремонта отнесите его в авторизованный сервисный центр. Неправильная сборка деталей утюга может привести к риску поражения электрическим током во время использования утюга.
7. При использовании любого электрического прибора детьми или около детей, необходимо обеспечить близкое наблюдение за ними. Не оставляйте утюг подключенным к электрической розетке или подсоединенным к гладильной доске.
8. Контакты с горячими металлическими частями, горячей водой или паром могут привести к ожогам. Переворачивая паровой утюг будьте очень осторожны, внутри резервуара для воды может быть горячая вода.
9. Если горит лампочка индикатора неисправности утюга, утюг не будет нормально функционировать. Отсоедините шнур питания утюга от сети и отнесите утюг в авторизованный сервисный центр.
10. Утюг необходимо использовать и хранить на ровной и неподвижной поверхности.
11. Если вы уронили утюг на пол, или если утюг поврежден, не включайте его. Во избежание риска поражения электрическим током не разбирайте утюг, для техобслуживания и ремонта отнесите его в авторизованный сервисный центр.
12. Настоящий прибор не должен быть использован лицами не осведомленными в этом вопросе и не обладающими опытом, лицами с ограниченными физическими, умственными и перцептивными возможностями (включая детей), если не обеспечен необходимый контроль или не предоставлены соответствующие инструкции относительно безопасного использования прибора.
13. Для того, чтобы убедиться, что дети не играют с утюгом, необходимо обеспечить достаточный контроль.
14. Не оставляйте утюг без присмотра, если он подключен к сети питания.
15. Перед тем как залить воду в резервуар, необходимо отсоединить вилку сетевого шнура от розетки.
16. Кладя утюг на поверхность, убедитесь в том, что она прочно зафиксирована на месте.
17. Не используйте утюг с поврежденным шнуром или вилкой или поврежденный утюг или нормально не функционирующий утюг.
18. Во избежание риска поражения электрическим током, при повреждении сетевого шнура, для техобслуживания и ремонта отнесите его в авторизованный сервисный центр и к квалифицированному электрику для замены шнура.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

1. Для того, чтобы предупредить большую нагрузку электроцепи, не используйте на одной и той же линии электропередачи другой электрический прибор с высокой мощностью.

2. Если использование удлинителя является обязательным, то должен использоваться кабель на 10 Ампер. Кабели, предназначенные для меньшей силы электрического тока, очень сильно нагреваются. Для того, что кабель не зацепился за что-либо или не стянулся, расположите его правильным образом.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Более специфичные ситуации:

- Ни в коем случае НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ детям или неопытным в этом вопросе людям использовать прибор, без наблюдения.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не погружайте утюг, вилку или шнур питания в какую-либо жидкость.
- НЕ ДОПУСКАЙТЕ КОНТАКТА раскаленного утюга с тканями или легковоспламеняющимися поверхностями.
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ утюг подключенным к сети питания. Если прибор не используется, отсоедините шнур питания от сети.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не прикасайтесь к утюгу мокрыми или влажными руками.
- НЕ ТЯНИТЕ за шнур питания или за прибор, чтобы отсоединить его от сети.
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ прибор на открытом воздухе(под дождем, солнцем и др.).
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ прибор без присмотра, если он подключен к сети питания.
- НЕ ЗАЛИВАЙТЕ в резервуар воду, не отсоединив шнур питания от сети.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте химические вещества, ароматизированные вещества или средства для удаления накипи. Несоблюдение вышеперечисленных инструкций, приведет к потере гарантии.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Керамическая подошва
- С функцией сухой глажки/с распылителем/ паровым ударом/вертикальным паром
- Функция самоочистки/Противокапельная система
- Регулировка пара
- Световой индикатор готовности утюга, провод, вращающийся на 360 градусов
- Регулировка температуры
- Емкость водного резервуара: 380 мл
- Постоянная подача пара: 110г./мин
- * Паровой удар: 96г./мин
- Распыление воды: 0.65л/ 1 раз
- AC230V, 50Hz, 2200W

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Подошва утюга, 2. Пластиковый край, 3. Распылитель, 4. Корпус, 5. Кнопка функции самоочистки, 6. Крышка отверстия для заливания воды, 7. верхняя чаша, 8. Регулятор подачи пара, 9. Кнопка для распыления, 10. Кнопка парового удара, 11. Защитная обложка шнура питания, 12. Индикаторная лампочка питания, 13. Задняя крышка, 14. Кнопка регулировки температуры, 15. Резервуар для воды

ОСНОВНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

При первом использовании утюга, может появиться небольшое количество дыма и звук, в результате расширения пластиковых деталей. Это нормальное явление, которое прекращается через короткое время.

Кроме того перед первым применением утюга, мы рекомендуем прогладить обычный кусок ткани.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ УТЮГА

1. Части некоторых деталей утюга могут быть слегка смазанными, по этой причине при первом подключении утюга к сети, может возникнуть незначительное количество дыма. Эта ситуация прекратится через некоторое время
2. Перед первым применением утюга, отсоедините защитную оболочку с подошвы утюга или этикетку и протрите подошву мягкой тканью.
3. Храните утюг на гладкой поверхности. Не используйте на металлических предметах(полка гладильной доске, пуговицах, молнии и подобных)
4. Изделия из чистых шерстяных волокон(100% шерсть) могут быть проглажены в положении пара, предпочтительнее выбрать положение высокого пара и использовать сухую ткань.

ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

1. Прежде всего всегда проверьте есть ли этикетка с инструкцией по глажению изделия.
2. В случае отсутствия ярлычка на изделии, если вам известен вид ткани, ознакомьтесь с нижеприведенной таблицей.
3. Если на изделии присутствуют различные отделочные работы(блестки, сморщенные ткани, и др.) они лучше всего гладятся при низких температурах.
4. Если ткань состоит из нескольких видов волокон, всегда выбирайте действующую температуру. Если состав ткани смешанный (к примеру: 40% хлопок, 60% полиэстер), отрегулируйте температуру в соответствие с полиэстером, и гладьте без пара
5. В первую очередь классифицируйте ткани в соответствие с самой подходящей температурой глажки: шерсть с шерстью, хлопок с хлопком, поскольку утюг быстрее нагревается, чем остывает, начните глажку с изделий, изготовленных из синтетических тканей, требующих самой низкой температуры глаженья. Затем постепенно переходите к изделиям, требующим более высокой температуры.
6. Поворачивайте кнопку регулировки температуры, пока она не установится на соответствующем уровне, указанном ниже:

•	Положение для нейлона и ацетата
••	положение для шелка, шерсти и смешанных тканей
•••	Положение для хлопка или льна(с паром).

Заливание воды в резервуар

1. Отсоедините шнур питания от сети
2. Приведите кнопку регулировки пара в положение сухой глажки
3. Залейте воду в резервуар через заливное отверстие.
4. Если вода жесткая, рекомендуется использовать только дистиллированную или деминерализованную воду. - Не используйте воду, которая была очищена от извести химическим путем.
5. После использования утюга, слейте оставшуюся воду.

Глажение с паром

1. Залейте воду в резервуар, указанным в разделе «Заливание воды в резервуар» образом.
2. Подсоедините электрический шнур утюга к сети питания.
3. Паровая глажка возможна только при самой высокой температуре, указанной на регуляторе температуры знаком 'MAX'. В противном случае вода может капать через отверстия подошвы утюга.

4. Когда будет достигнута выбранная температура, индикаторная лампочка погаснет.
5. Приведите кнопку регулировки пара в необходимое положение.
6. При завершении глаженья и во время перерывов при глажке, утюг должен находиться в вертикальном положении.
7. Отсоедините шнур питания от сети. Слейте оставшуюся в утюге воду и оставьте утюг для остывания.

Распыление

1. Несмотря на то, какой вид глажки вы используете: сухое глажение или с паром, пока в резервуаре есть вода вы в любом положении можете воспользоваться функцией распыления.

2. Для этой функции нажмите на кнопку распыления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для первого использования этой функции, нажмите на эту кнопку неоднократно.

Распыление пара

Функция парового удара обеспечивает подачу мощного пара для устранения сложных смятый.

1. Паровая глажка возможна только при самой высокой температуре, указанной на регуляторе температуры значком "maks", приведите кнопку регулятора температуры в положение "maks" и дождитесь, когда погаснет индикаторная лампочка.

2. Для большего пара, перед тем как вновь нажать на кнопку, для проникновения пара внутрь ткани, подождите несколько секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для самого высокого качества пара, после отключения индикаторной лампочки, не нажимайте на кнопку подачи пара более трех раз подряд. Для обеспечения системы подачи пара, может понадобиться несколько раз нажать на кнопку.

Чрезмерное использование этой функции может привести к остыванию утюга, перед использованием парового удара, убедитесь, что индикаторная лампочка погасла.

Очистка

1. Пожалуйста, отсоедините шнур питания от сети и при выполнении ухода, оставьте нагретый утюг для остывания.

2. Не используйте для очистки растворители или абразивные чистящие средства, протрите влажной тканью.

Неисправности и методы их устранения

Не пытайтесь самостоятельно заменить поврежденный сетевой шнур. Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправности-причины и устранения

Утюг распространяет запах или дым

При первом включении утюга появляется запах. Масла, которые используются при производстве утюга должны сгореть, для устранения запаха подождите десять минут.

Утюг не нагревается

Утюг должен быть подключен только к электрическому выходу 230Volt, AC. Регулятор температуры не отрегулирован на необходимую температуру.

Нет подачи пара

Резервуар для воды может быть пуст. Приведите регулятор пара в положение "0" и залейте воду. Обеспечьте нагревание утюга и затем отрегулируйте регулятор подачи пара на необходимый уровень.

Не действует функция парового удара

Резервуар для воды должен быть заполнен как минимум на 1/4. Температура не была отрегулирована в положение пара. Утюг должен быть в горизонтальном положении. Коротко нажимая на кнопку, приведите ее в готовое состояние. Подождите несколько секунд перед повторной подачей пара. Убедитесь в том, что вы до упора нажимаете на кнопку парового удара.

Не действует функция распыления пара

Резервуар для воды должен быть заполнен как минимум на 1/4. Залейте воду в резервуар, указанным в разделе «Заливание воды в резервуар» образом.

Из утюга капает воды

Регулятор пара должен быть приведён в максимальное положение. Регулировка пара очень низкая, чтобы производить пар. Очень часто используется функция парового удара, обеспечьте повторное нагревание утюга.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН No: 1-2863, 2864-08102015

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торгующей организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента



Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Имаят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидзаре Мевкии, Джихангир Мах, Гюверджин, Джад, № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай
Импортер в РФ: Общество с о,граниченной ответственностью «Фри,от»
109029, __, Москва, ул. Б. Калитниковская ул, 42, офис 400-В
ИНН 7709920392, ОКПО 17029835
www.sinbo-russia.ru
Гарантийный срок: 12 мес.



ÜRETİCİ / İTHALATÇI FİRMA
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.
VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye
Çağrı Merkezi: 444 66 86
www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr

- UYGUNLUK BEYANI / CE CONFORMITY -
TÜV Austria Cert GmbH

A-1015 Wien, Krugerstraße 16 Austria

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Made in P.R.C.

İmal Yılı : 2015